



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1827
22 August 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1827-м ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 6 августа 2007 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н де ГУТТ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Одиннадцатый-пятнадцатый периодические доклады Демократической
Республики Конго

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (*продолжение*)

* В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) *(продолжение)*

Одиннадцатый-пятнадцатый периодические доклады Демократической Республики Конго (CERD/C/COD/15; CERD/C/COD/Q/15; CERD/C/COD/Q/15/Add.1)

1. *По приглашению Председателя делегация Демократической Республики Конго занимает места за столом Комитета.*
2. Г-н ЛОКВА ИЛВАЛОМА (Демократическая Республика Конго) говорит, что его страна являлась в течение последнего десятилетия местом неоднократных войн, в результате которых имели место массовые и грубые нарушения прав человека и основных свобод, а также международного гуманитарного права. Для того чтобы положить конец этому трагическому положению, конголезцы и конголезки начали переговоры, которые привели к созданию временного правительства. Этим правительством были организованы демократические, свободные и транспарентные выборы, которые позволили учредить новые политические институты, в которых вопрос прав человека и основных свобод занимает особое место. Фактически в Конституции третьей Республики более 50 статей из 229 посвящены вопросу прав человека, и в них подтверждается приверженность страны правам человека и основным свободам. В своей речи при вступлении в должности президент Республики г-н Жосеф Кабила Кабанге заявил о том, что уважение прав человека является после демократии и благого управления третьим столпом управления любого современного государства. Министерство по правам человека, которое стремится реализовать эту политическую волю, не жалеет никаких усилий для подготовки многих периодических докладов для разных органов по контролю за соблюдением международных и региональных договоров.
3. В декабре 2005 года временным правительством был организован референдум по Конституции, результатом которого стало утверждение Конституции 18 февраля 2006 года. При поддержке международного сообщества правительство, созданное в результате межконголезских политических переговоров, провело президентские выборы, а также национальные и провинциальные выборы в законодательные органы, благодаря которым были выбраны губернаторы провинций. По итогам этих разных голосований были созданы такие законные институты, как президент Республики, две палаты парламента, национальные и провинциальные правительства и парламента.

4. С целью поддержания добрососедских отношений, а также атмосферы мира и стабильности в районе Великих озер правительство подписало в Найроби 15 декабря 2006 года пакт о мире, стабильности, демократии и развитии в районе Великих озер. Новая политическая и институциональная ситуация после проведения выборов обеспечивает в Демократической Республике Конго благоприятные условия для того, чтобы сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

5. В 2003 году в Демократической Республике Конго насчитывалось около 60 млн. жителей, входящих в состав 450 племен. Помимо французского, который является официальным языком, в стране говорят на четырех национальных языках: суахили, лингала, киконго и тшилуба. Экономическая ситуация в стране резко ухудшилась из-за прекращения, с одной стороны, двустороннего и многостороннего сотрудничества в начале 1990-х годов, и с другой стороны - войн, которые имели место в Республике в последние десять лет. Тем не менее ситуация улучшилась с 2001 года, и в частности со времени проведения свободных демократических и транспарентных выборов в 2006 году. В политическом плане в Республике в течение 25 лет существовала только одна партия, после чего последовал переходный период, результатом которого была организация всеобщих выборов 2006 года. Что касается общей правовой основы прав человека, то Республика ратифицировала 16 международных договоров и четыре региональных договора по правам человека. Министерство по правам человека отвечает за консультирование правительства в таких областях, как поощрение и защита прав человека. В переходный период существовала национальная организация по надзору за соблюдением прав человека - общественная и независимая структура, наделенная консультативными и судебными полномочиями в области поощрения и защиты прав человека. Эта структура более не существует, однако предпринимаются попытки ее воссоздания в соответствии с новой Конституцией.

6. Демократическая Республика Конго проводит политику интеграции всех расовых групп, в частности путем найма в государственную администрацию и привлечения к участию в общественной жизни. 8 апреля 2002 года участниками межконголезского диалога была принята резолюция о защите меньшинств, в которой закрепляется равенство прав всех конголезских общин и предусматривается, в случае необходимости, принятие государством временных стимулирующих мер в целях ускорения обеспечения и поощрения равенства находящихся в неблагоприятном положении общин в соответствии со статьей 2 Конвенции. В статьях 10, 12 и 13 Конституции 2006 года установлен принцип равенства всех конголезцев перед законом, а также принцип недискриминации. Статья 51 Конституции обязывает государство обеспечивать и поощрять мирное и гармоничное сосуществование всех этнических групп страны. Согласно статье 61, все конголезцы должны уважать своих сограждан и обращаться с ними без какой бы то ни

было дискриминации, а также устанавливать с ними отношения, которые позволяют сохранять, поощрять и укреплять национальное единство, взаимное уважение и терпимость. Кроме того, государством приняты меры законодательного и уголовного характера, с тем чтобы запретить и наказывать расовую дискриминацию.

7. С 12 ноября 2004 года в Демократической Республике Конго действует новый закон о конголезской национальности, который включает современные нормы права гражданства и международных конвенций и прекращает социальную рознь, которая является следствием вопроса о национальности. Например, в соответствии со статьей 4 этого закона все этнические группы, члены и территории которых образуют то, что стало независимым Конго, должны пользоваться равными правами и защитой по закону в качестве граждан. Законом определяются условия получения, утраты и восстановления конголезского гражданства. У Демократической Республики Конго нет ни одного недостатка, связанного с осуществлением статьи 4 Конвенции.

8. Стали затихать конфликты между этническими группами и племенами, о которых говорится в пунктах 69 и 70 доклада, главным образом в Итури, что объясняется, в частности, выдачей Международному уголовному суду военного диктатора Томаса Лубанги, организацией конференции по вопросу о мире в Итури и осуществлением национальной программы разоружения, демобилизации и восстановления в регионе. По-прежнему тревожным является положение на востоке страны, а точнее в провинциях Северное и Южное Киву, где столкновения между вооруженными группами вызвали перемещение почти 700 тыс. лиц, бежавших в результате репрессий и нарушений прав человека, совершаемых этими группами. Именно поэтому правительство направило межведомственную комиссию в провинции Северное и Южное Киву для урегулирования конфликтов между общинами.

9. Возвращаясь к некоторым вопросам, обозначенным докладчиком в списке рассматриваемых вопросов, адресованном его стране, г-н Локва Илвалома говорит, что конголезское население является молодым, поскольку возрастная группа с 10 до 14 лет представляет 13% населения, а группа населения в возрасте 5-9 лет - 15,2%. Конституцией не признается никакая группа меньшинства, поскольку в ней закреплен принцип равенства всех конголезцев перед законом, и формально запрещается любая форма дискриминации. Неправительственным организациям было предложено принять участие в редактировании отчета, однако ни одна из них не соизволила сделать это. Судебная практика в области расовой дискриминации практически отсутствует по той простой причине, что жалобы на расовую дискриминацию редко встречаются среди правонарушений, которые рассматриваются судами и трибуналами. В статье 10 Конституции предусматривается единичный и исключительный характер конголезского

гражданства, учитывая обязательную лояльность гражданина в отношении своего государства и законное желание не допустить, чтобы лицо другого гражданства воспользовалось этим в ущерб интересам Конго. В соответствии со статьями 12 и 13 Конституции, в которых закрепляется и гарантируется равенство всех конголезцев перед законом и принцип недискриминации, Республика не признает отдельные и особые права конкретной категории граждан. В отношении вопроса о земле во всех конституциях Республики начиная с 1967 года закреплен принцип, согласно которому земля и недра являются исключительной собственностью государства. Они могут быть лишь предметом концессий согласно условиям, установленным законом. В статье 45 Конституции предусматривается обязанность государства поощрять уважение прав человека в рамках системы образования и преподавания. Еще не принят ни один закон по применению этого положения, поскольку перед Национальной ассамблеей стоят другие приоритетные задачи. В настоящее время, когда функционируют учреждения, появившиеся в результате выборов, разработка закона будет являться приоритетной задачей министерства по правам человека. Необходимо сделать общей практикой проведение учебных семинаров, поскольку потребуется время для изменения менталитета, сформированного политической историей, отмеченной массовыми нарушениями прав человека. Что касается радиопрограмм, то они включают передачи о гражданском поведении населения, и в частности о терпимости и мирном сосуществовании между общинами.

10. В отношении озабоченности, выраженной Председателем Комитета в его записке от 18 августа 2006 года на имя постоянного представителя Демократической Республики Конго при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, г-н Локва Илвалома делает следующие уточнения: Законом № 73-021 1973 года о Земельном кодексе все государственные земли, которые когда-то принадлежали местному населению, становятся государственной собственностью. В то же время право пользования этими землями признается за населением, которое живет на этих землях, обрабатывает или эксплуатирует их. Вопреки утверждениям некоторых НПО, законом предусматривается в случае концессии обязательство по проведению предварительного исследования с целью определения характера и срока действия прав, которые могли бы предоставляться третьим лицам на арендуемые земли, с целью их возможной компенсации. Только выплата компенсации полностью освобождает землю от права на нее. Мораторий на лесные угодья, установленный декретом в 2002 году, был продлен в 2005 году Декретом № 05/116 от октября 2005 года, в котором были установлены условия переоформления бывших прав собственности на леса в договоры о лесных концессиях. Вопреки указанному мораторию, продолжалась эксплуатация лесных угодий, что явилось причиной причинения ущерба местному населению. Эта ситуация объясняется тем фактом, что во время войны центральное правительство утратило контроль за значительной частью национальной территории и что мораторий не применялся в районах, контролируемых мятежниками.

После воссоединения правительство решило преобразовать существовавшие ранее права на лесной фонд в договоры на лесные концессии, следствием чего явилось приостановление выдачи любого нового титула собственности в течение всего срока действия моратория. Постановлением, принятым в июне 2007 года, министерство окружающей среды аннулировало двенадцать титулов собственности, выданных компаниям, которые не подали заявления об изменении титула собственности, а также девять других титулов собственности, предоставленных декретом от октября 2005 года. Это постановление позволило государству вернуть почти 3 млн. га лесных угодий.

11. Г-жа ДАХ (Докладчик по Демократической Республике Конго) выражает удовлетворение по поводу того, что это государство-участник возобновило диалог с Комитетом после 16 лет молчания.

12. Демократическая Республика Конго только что пережила один из самых трудных периодов своей истории. Хотя в стране еще не наступила полная стабильность, хотелось бы, чтобы мрачные годы прошлого никогда не вернулись и чтобы возвращение к правовому государству открыло страницу, на которой всегда в повседневную жизнь всех конголезцев будут вписаны идеи, провозглашенные в преамбуле к Конституции 18 февраля 2006 года. Это обеспечит стабильность всего региона и даже стабильную ситуацию на всем Африканском континенте.

13. Демократическая Республика Конго является третьей самой большой страной Африки, и ее население почти в 60 млн. человек ставит ее в ряд наиболее населенных стран континента. Хотя природные ресурсы, имеющиеся в ее недрах и на поверхности, позволяют по-прежнему считать ее одной из самых богатых стран Африки и даже мира, реальность является совершенно иной. Так например, государство-участник располагает огромными возможностями, которые не могут быть в полной мере использованы из-за того, что нарушена - а точнее уничтожена - ее экономическая структура в результате действия многочисленных факторов, таких, как грабежи, плохое управление и хроническая нестабильность.

14. Соглашение, достигнутое в Сан-Сити в апреле 2002 года, явилось поворотным этапом как с точки зрения превращения Демократической Республики Конго в государство демократического права, так и желания ее ответственных политиков восстановить экономику страны.

15. В отношении рассматриваемого периодического доклада г-жа Дах выражает сожаление по поводу того, что в него не включены последние события, которые произошли в стране с момента окончания переходного периода в связи с принятием

Конституции от 18 февраля 2006 года, и считает, что большая часть общих сведений, которые содержатся в нем, скорее нашли бы свое место в основном документе, который никогда не был представлен. В этой связи она обращает внимание конголезской делегации на директивы Комитета относительно подготовки первоначальных и периодических докладов и просит ее сообщить, находится ли указанный документ в стадии проекта или подготовки.

16. Г-жа Дах спрашивает о том месте, которое отводится государством-участником Конвенции - вопрос тем более важный, поскольку стабильности, а именно единству страны, неоднократно угрожали внутренние региональные конфликты, вызванные разногласиями между племенами или этническими группами. Она говорит также, что, насколько она понимает, указанный доклад был подготовлен Межведомственным комитетом, отвечающим за подготовку первоначальных и периодических докладов о положении в области прав человека, который был учрежден в соответствии с Постановлением правительства от 13 декабря 2001 года (пункт 5), и просит его председателя, который является членом конголезской делегации, сообщить информацию об условиях подготовки указанного доклада, а также о применяемых процедурах и методах работы.

17. В отношении сферы применения Конвенции г-жа Дах отмечает, что 60 млн. конголезцев делятся на 450 племен, которые в свою очередь относятся к пяти этническим группам - банту, суданцы, нилоты, хамиты и пигмеи (пункт 105). Отмечая также, что, согласно пункту 17 периодического доклада, ни одна этническая группа не является доминирующей, поскольку все этнические группы группируются в крупные общины, проживающие на четко обозначенной территории, она спрашивает, означает ли это отсутствие меньшинств по смыслу международных конвенций. Она также спрашивает о том, каким образом следует толковать статью 51 Конституции, в которой предусматривается, что государство обязано обеспечивать и поощрять мирное и гармоничное сосуществование всех этнических групп страны и обеспечивать защиту и поощрение уязвимых групп и всех меньшинств.

18. В отношении языков и диалектов г-жа Дах отмечает, что в стране их 250, из которых 90% относятся к группе банту, и что четыре из них пользуются рангом национальных языков, а именно суахили, лингала, киконго и тшилуба (пункт 18). Напоминая о том, что статьей 1 Конституции предусматривается, что государство обеспечивает защиту других языков, являющихся частью культурного наследия Конго, она хотела бы знать, каким образом государство-участник конкретно обеспечивает эту защиту и следит за тем, чтобы эти языки не исчезли вместе с теми культурами, движущим фактором которых они являются.

19. Отмечая, что статья 2 той же Конституции предусматривает, что Демократическая Республика Конго состоит из города Киншаса и 25 провинций, являющихся юридическими лицами, в то время как ранее страна состояла из 11 провинций, г-жа Дах просит конголезскую делегацию сообщить о том, по какому принципу было проведено разделение территории, и о критериях, в частности этнических и лингвистических, которые лежат в основе этого принципа.

20. Г-жа Дах выражает удовлетворение по поводу того, что конголезскими властями предусматривается проведение переписи населения в 2009 году, поскольку последняя датируется 1970 годом. Она надеется, что эта перепись позволит более точно определить полезные для Комитета параметры, в частности узнать точное число пигмеев, живущих на конголезской территории, которое, согласно некоторым источникам, в 10-20 раз превышает оценочные данные властей. Она также надеется, что предстоящая перепись населения позволит оценить масштабы, разбивку и последствия передвижений беженцев и перемещенных лиц, учитывая при этом, что правительство не может не проявлять интереса к этому явлению как по соображениям безопасности, так и по соображениям социально-экономического развития.

21. Указывая на то, что конголезские власти подтвердили отсутствие в национальном законодательстве определения расовой дискриминации, соответствующего статье 1 Конвенции, г-жа Дах констатирует, что как в периодическом докладе государства-участника, так и в ответах на список письменных вопросов не отрицается наличия межэтнических конфликтов. Отмечая, что в пункте 69 указанного доклада говорится об основных причинах межплеменных и межэтнических конфликтов в Шабе и Итури и на востоке страны, она считает полезным получение информации о ситуации, которая в настоящее время доминирует в этих районах.

22. Г-жа Дах напоминает, что конголезское правительство выступило с инициативой создания международного уголовного трибунала для рассмотрения военных преступлений и преступлений против человечности, совершенных в Конго (пункт 70). Она также хотела бы знать, намерено ли правительство осуществлять контроль за тем, чтобы лица, виновные в совершении подобных преступлений во время двух войн или после них, были подвергнуты эффективному судебному преследованию и наказанию, а более конкретно - те, кто совершил преступления сексуального характера против конголезок из всех этнических групп. Она также просит конголезскую делегацию сообщить, предусматривает ли Конго пересмотреть в ближайшее время некоторые законы, с тем чтобы привести их в соответствие с международными конвенциями, участником которых оно является. Если это обстоит подобным образом, то это явится возможностью для

включения определения расовой дискриминации в конголезское законодательство, пересмотра антисегрегационных законов 1960-х годов, с тем чтобы они стали более эффективными и соответствующими положениям Конвенции и учитывали положения Дурбанской декларации и Программы действий.

23. Вопреки тому, что утверждается в пункте 60 периодического доклада, г-жа Дах считает, что в конголезском законодательстве имеются пробелы в отношении осуществления статьи 4 Конвенции. Приводя примеры многих случаев подстрекательства к расовой ненависти, она просит, в частности, конголезскую делегацию сообщить, какие санкции предусматриваются против политиков, которые со времени последних выборов выступали с трибуны, в средствах массовой информации и в частном порядке с заявлениями, подстрекающими к ненависти в отношении племен.

24. Докладчик отмечает, что из письменных ответов на список рассматриваемых вопросов она делает вывод о том, что конголезские власти объясняют незначительное количество жалоб в отношении расовой дискриминации тем фактом, что Конвенция не получила достаточно широкого распространения среди населения. Имеются, безусловно, и другие причины, такие, как недоверие клиентов к судебной системе, высокая стоимость судопроизводства и вопиющая безнаказанность, которой пользовались и продолжают пользоваться многие лица в рамках усилий, направленных на улучшение положения и национальное примирение. Она подчеркивает в этой связи, что жертвам сексуального насилия, часто приписываемого наделенным властью военнослужащим, не советуется подавать жалобы или начинать какой-либо этап судопроизводства.

25. Касаясь вопроса о конголезском гражданстве, г-жа Дах приветствует принятие Закона о конголезском гражданстве от 12 ноября 2004 года, воспроизведенном в статье 14 Временной конституции, а затем в Конституции от 18 февраля 2006 года. Хотя этот закон разрешает проблему, возникшую в связи с Законом о заирском гражданстве 1981 года (пункт 71 b)), это новое конституционное положение порождает, к сожалению, другие проблемы, главным образом из-за того что конголезского гражданства является исключительным. Это положение также создает проблему в отношении определенных этнических групп, таких, как тутси, иногда идентифицируемых как руандийцы или бурундийцы и которые в силу этого лишены возможности получения гражданства. Кроме того, из-за передвижений беженцев и перемещенных лиц реальное положение этой национальности не представляется подтвержденным. Одна из проблем, которую конголезским властям придется урегулировать в течение ближайших лет, является проблема практического осуществления этой конституционной нормы.

26. В отношении равенства в области трудоустройства г-жа Дах ссылается на статью 36 Конституции от 18 февраля 2006 года, в которой предусматривается, что занятие трудовой деятельностью является для каждого конголезца правом и священной обязанностью (пункт 73), и спрашивает, не противоречит ли это положение другим положениям Трудового кодекса, который гарантирует занятость всем работникам независимо от их национальности (пункт 74). В то же время в области торговли, как представляется, конголезцы и иностранцы не имеют равных прав, поскольку ведение мелкой торговли предоставляется конголезцам, которые платят меньшие налоги по сравнению с иностранцами (пункт 53).

27. Г-жа Дах считает, что в области жилья существует не только дискриминация, но также и сегрегация де-факто, которая выражается в том, что в некоторых городах существует отбор по признаку этнической принадлежности. В области здравоохранения она хотела бы знать, предусматриваются ли Планом действий 2004 года (пункт 82) меры по предоставлению медицинских услуг наиболее уязвимым группам населения и по обеспечению их продовольственной безопасности.

28. Выражая сожаление по поводу того, что не были получены ответы на вопрос относительно прав пигмеев, г-жа Дах просит конголезскую делегацию предоставить данные о том, были ли зарегистрированы в кадастре традиционные земли этих последних и определяются ли режим или режимы их собственности в качестве частных или общественных. Она хотела бы также знать, намерено ли правительство объявить новый мораторий на лесные угодья и заняться проблемой эксплуатации лесов с учетом интересов коренных народов.

29. В заключение г-жа Дах говорит, что Демократическая Республика Конго продемонстрировала наличие у нее политической воли к восстановлению и свою приверженность институциональному процессу и беспрецедентной реформе. К сожалению, еще остаются многие негативные аспекты, которыми государство-участник должно заняться в срочном порядке, а именно продолжающее отсутствие безопасности на востоке страны, плохие результаты национальной экономики и по-прежнему нестабильная ситуация в области расовой дискриминации.

30. Г-н АВТОНОМОВ выражает удовлетворение по поводу того, что Демократическая Республика Конго намерена сделать декларацию, предусмотренную статьей 14 Конвенции, в соответствии с которой государства-участники признают компетенцию Комитета в пределах его юрисдикции принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения каких-либо прав, изложенных в Конвенции (пункт 9).

31. Отмечая, что, согласно докладу, в стране существуют пять традиционных религий (католицизм, кимбанги, протестантизм, православие и ислам), г-н Автономов хотел бы, чтобы конголезская делегация указала, какие народы принесли православную религию на территорию страны.

32. Г-н Автономов отмечает, что, согласно пункту 41 рассматриваемого периодического доклада, гражданином Конго по рождению является любое лицо, принадлежащее к тем этническим группам, представители и территория проживания которых составляют то, что по достижению независимости стало называться Конго (переименовано в Демократическую Республику Конго). Он хотел бы знать в этой связи, является ли ребенок, рожденный от родителей, получивших конголезское гражданство путем натурализации, конголезцем де-факто или он должен также пройти процедуру натурализации.

33. Подчеркнув, что пигмеи являются одним из наиболее уязвимых народов Африки по причине особенности среды их обитания, г-н Автономов хотел бы знать, какие меры административной и социальной защиты были приняты государством-участником в их интересах и какие программы дают этому народу возможность пользоваться своими правами.

34. Г-н СИСИЛИАНОС говорит, что, насколько он понимает, министерству по правам человека отводится лишь консультативная роль, и хотел бы в этой связи, чтобы конголезская делегация уточнила, отводится ли этому министерству, так же как и всем другим, роль органа, принимающего решения. Он также спрашивает, почему не существует более национального органа по надзору за соблюдением прав человека, польза которого подчеркивалась внешними источниками информации, и в какой форме государство-участник собирается создавать новое учреждение по поощрению и защите прав человека. Он также хотел бы, чтобы делегация объяснила, признает ли ее страна меньшинства, поскольку в докладе говорится о том, что в 2002 году было принято постановление о защите меньшинств, однако при этом в Конституции не содержится признания какой-либо группы меньшинств, а также представить дополнительную информацию о временных стимулирующих мерах, которые принимаются в соответствии со статьей 2 Конвенции в интересах находящихся в наиболее неблагоприятном положении общин, точно указав при этом соответствующие общины. В отношении отсутствия жалоб на проявления расизма г-н Сисилианос отмечает, что отсутствие судебных мер необязательно является позитивным элементом и может, напротив, свидетельствовать о недостаточном информировании населения, его недоверии к судам или боязни репрессий.

35. Выступающий приветствует принятие закона от 12 ноября 2004 года, который имеет важное значение, поскольку он включает положения Конвенции о снижении числа апатридов, после чего он спрашивает, применялся ли этот закон на практике и дает ли он возможность лицам руандского происхождения восстановить свои права. И наконец, г-н Сисилианос отмечает, что закон, согласно которому земля является собственностью государства, создает проблемы с точки зрения прав собственности, и спрашивает, какие меры принимаются для обеспечения осуществления коренными народами, равно как и пигмеями, положений обычного права на их традиционные земли и земли их предков.

36. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС выражает удовлетворение по поводу подписания 17 декабря 2002 года Глобального и всеобъемлющего соглашения о переходном периоде в Демократической Республике Конго, осуществление которого имеет огромное значение для соблюдения государством-участником его международных обязательств в области прав человека. Комитету было бы интересно получить от делегации дополнительную информацию о последствиях подписания этого соглашения для осуществления Конвенции на его территории.

37. Существование в стране более 450 племен, говорящих более чем на 250 языках и диалектах, должно учитываться при попытке понять суть межплеменных и межэтнических столкновений, которые свирепствовали в ней. Хотя положение несколько улучшилось за последние несколько лет, главные социально-экономические показатели по-прежнему вызывают озабоченность. Комитет со своей стороны хотел бы в первую очередь получить дополнительную информацию об основных услугах, предоставленных в распоряжение разных этнических групп страны в области здравоохранения, образования, трудоустройства и жилья. Особенно приветствовали бы подробные сведения о конкретном применении статей 76 и 77 Уголовного кодекса и о том, в какой степени члены племен и этнических групп знают о существовании этих положений.

38. Как и предыдущие выступающие, г-н Валенсия Родригес считает существенным деликатный вопрос, касающийся приобретения, утраты и восстановления гражданства. Именно поэтому он хотел бы, чтобы делегация дополнила информацию, приведенную в пункте 72 доклада, относительно принятия нового Закона о конголезском гражданстве от 12 ноября 2004 года. В частности, возникает вопрос о содержании правовых положений, регулирующих гражданство супругов, принадлежащих к разным этническим группам или племенам, и их детей или детей граждан, заключивших брак с иностранцем, и о том, снимает ли принятие этого закона проблемы юридического характера.

39. Государство-участник подтверждает в пункте 55 своего доклада, что пользование всеми гражданскими правами гарантируется всем проживающим на его территории иностранным гражданам. Г-н Валенсия Родригес хотел бы знать, кто является

иностранцами, проживающими в Демократической Республике Конго, столь же велико по-прежнему число иммигрантов из соседних стран и подавались ли иностранцами, возможно беженцами или просителями убежища, жалобы, касающиеся осуществления их прав. В отношении этих лиц право на медицинское обслуживание и образование гарантируется де-юре, в частности в Планах действий 2004 года, однако очевидным является то, что имеются многочисленные проблемы и что все слои населения не имеют доступа к медицинской помощи или образованию. Г-н Валенсия Родригес предлагает государству-участнику воспользоваться сотрудничеством с международными учреждениями, с тем чтобы получить ресурсы, которых ему не хватает.

40. Г-н КЪЕРУМ отдает себе отчет в тех трудностях, с которыми сталкивается государство-участник. Он приветствует возобновление им диалога с Комитетом и надеется, что этот диалог окажет ему помощь в его усилиях по достижению демократии. Особого внимания требует положение коренных народов, особенно пигмеев. Необходимо было провести более глубокое исследование в национальном масштабе. В любом случае Комитет хотел бы знать о результатах этого исследования и принятых соответствующих мерах. Представляется очевидным, что многим коренным народам пришлось покинуть их заминированные земли и жить в ужасных медико-санитарных условиях, проводя при этом сельскохозяйственные работы в условиях, близких к рабству. Хотелось бы, чтобы делегация сообщила о том, что делается для защиты коренных народов от дискриминации на рынке труда. Также приветствовались бы статистические данные об участии разных этнических групп в государственной администрации и органах государства, а также точные данные о тех мерах, которые были приняты для обеспечения в долгосрочной перспективе их эффективного представительства в рамках государственной системы. Высокой оценки заслуживает принятие постановления, предусматривающего возможность принятия специальных или стимулирующих мер; остается узнать, применялось ли это постановление, в каких случаях и с какими результатами.

41. Что касается пункта 50 доклада, то г-н Кьерум прекрасно понимает желание применить санкции против организаций и лиц, виновных в проявлениях дискриминации, однако он полагает в то же время, что факт роспуска племенных ассоциаций, занимающихся политической деятельностью, может явиться средством, направленным на срыв организационных усилий коренных народов, желающих защищать свои права. Он также констатирует, что образование не является полностью бесплатным, поскольку родителям учащихся приходится оплачивать взносы на школьное обучение, которые оказываются, согласно информации неправительственных организаций, чрезмерными для некоторых слоев населения, особенно для коренных народов. Необходимо принять меры для того, чтобы все дети занимались в школах независимо от дохода их родителей.

42. Демократическая Республика Конго является страной, в которой началась торговля людьми и которая стала ее объектом; мужчины, женщины и дети являются в ней жертвами принудительного труда и сексуальной эксплуатации. Присоединение государства-участника к Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее является знаменательным фактом, однако еще предстоит принять конкретные законодательные положения для включения этих международных норм во внутреннюю правовую систему. Кроме того, должны осуществляться планы действий, с тем чтобы они имели полную силу в стране. В заключение, как и г-н Сисилианос, г-н Кьерум предлагает Демократической Республике Конго создать у себя учреждение по вопросам прав человека, полностью соответствующее Парижским принципам.

43. Г-н АМИР подчеркивает тот факт, что положение в Демократической Республике Конго невозможно понять без ссылки на ее историю. Важно напомнить о том, что в момент своего создания Организация африканского единства утвердила искусственные границы, доставшиеся в наследство от колониализма. Таким образом раздел Африки в конце XIX века мог привести по объективным причинам только к современной катастрофической ситуации на континенте, который стал одним из самых бедных на планете несмотря на богатства своих недр. В этом убежден не только г-н Амир, но также и известные африканисты, такие, как Жан Зиглер.

44. Г-н Амир говорит, что нельзя тем более забывать, что уже давно пигмеи постепенно исчезают и что этот процесс начался еще даже до колонизации. Число этнических групп, представленных на Африканском континенте, является настолько впечатляющим, что почти невозможно при нынешнем положении вещей гарантировать им всем существование в рамках правовой системы и пользование всеми правами, закрепленными в Конвенции. Патрис Лумумба был убит, потому что он хотел создать современное и единое африканское государство; возвращение к делам его политической группы представляет собой надежду для всех тех, кто хотел бы, чтобы в государстве-участнике существовал режим равенства для разных этнических групп.

45. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС просит делегацию указать, действительно ли государство-участник убеждено, что ни одно из 450 племен страны не соответствует условиям для того, чтобы быть квалифицированным в качестве "коренного народа" в международном смысле этого термина и называют ли "пигмеи" сами себя "пигмеями" или их так зовут только европейцы.

46. В отношении вопроса культурного разнообразия г-н Линдгрэн Алвис отмечает, что суахили является одним из четырех официальных языков страны. Он хотел бы знать, действительно ли этот язык является национальным языком или он был привнесен на африканские берега Индийского океана. Ссылаясь на пункт 105 доклада, он спрашивает, не вступает ли в противоречие с процессом интеграции и создания конголезской культуры в национальном масштабе культурная политика, направленная на поощрение и сохранение культурной самобытности каждого племени и каждой этнической группы страны.

47. И наконец, после прочтения в пункте 40 о том, что режим конголезского гражданства является "единым и эксклюзивным", г-н Линдгрэн Алвис хотел бы знать, должен ли, например, конголезский гражданин, натурализованный в зарубежной стране, чтобы получить доступ на рынок труда, систематически отказываться от своего конголезского гражданства.

48. Г-н ТАН Чэньюань хотел бы знать причину, в силу которой Демократическая Республика Конго не предоставляет статуса коренного народа пигмеям, которые имеют все основания для его получения. За неимением такового пигмеи могли бы, по его мнению, рассматриваться в качестве этнической группы, являющейся этническим меньшинством, которое особенно нуждается в защите с учетом того, что она находится в экономически неблагоприятном положении и что ей угрожают другие этнические группы, полиция и даже вооруженные силы. Зная о том, что программы сохранения лесов и создания национальных парков угрожают пигмеям, выживание которых зависит от леса, он хотел бы знать, сопровождаются ли эти программы выплатой компенсации пигмеям.

49. Г-н Тан Чэньюань спрашивает, какие меры были приняты государством-участником для прекращения межплеменных и межэтнических конфликтов, которые свирепствуют в Шабе, Туре и на востоке страны. Он уточняет, что жалобы на дискриминацию могут возможно редко поступать в судебные органы страны (пункт 64), однако во Всемирный банк, который осуществлял программу в этой стране, поступили многочисленные жалобы, разоблачающие акты расовой дискриминации.

50. Г-н ТОРНБЕРРИ спрашивает, являются ли некоторые последователи анимизма, о которых идет речь в пункте 19 доклада, выходцами из конкретной этнической группы, и сообщить, по возможности, поддерживает ли эта этническая группа особые отношения с определенными местами, которые она считает священными.

51. Г-н Торнберри, отмечая, что значение имеет не столько предоставление статуса "коренного народа", сколько эффективное осуществление прав членов той же общины,

спрашивает, в какой степени государство-участник признает за разными общинами коллективные права как в теории, так и на практике. Цитируя доклад рабочей группы экспертов по коренным народам Африканской комиссии по правам человека и народов, он уточняет, что в тех случаях, когда группы населения, находящиеся в неблагоприятном положении, претендуют на статус коренных народов, это делается в большинстве случаев не для того, чтобы напомнить о том, что они являются первыми жителями континента, а для того чтобы их услышали и чтобы привлечь внимание к их исключительно трудному положению и дискриминации, объектом которой они являются.

52. Г-н Торнберри хотел бы знать, участвуют ли народы, которых изгоняют с земель их предков, т.е. с их священных мест, по причине создания там национального парка, в управлении этим парком.

53. Г-н ПАЛЛАИ говорит, что после прочтения в пункте 84 доклада о том, что между разными этническими группами не существует никакого неравенства в области образования, он хотел бы получить сведения об уровне обучения разных этнических групп, а также знать, считает ли Демократическая Республика Конго необходимым принятие национального плана действий для исправления несоответствий, отмеченных между разными этносами в области развития, в соответствии с принципами, закрепленными в Дурбанской программе действий.

54. Г-н Пиллаи хотел бы знать, как государство-участник восприняло доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго, в котором под сомнение ставится независимость судей и магистратуры, и какие меры были им приняты для того, чтобы эти лица могли выполнять свою задачу совершенно независимо, не подвергаясь внешнему давлению. Г-н Пиллаи хотел бы также знать, собирается ли государство-участник включить в Конституцию положение о Национальной комиссии по правам человека таким образом, чтобы гарантировать ее независимость и ее автономию и, соответственно, ее эффективность.

55. В отношении политики государства-участника в области лесных угодий г-н Пиллаи выражает сожаление по поводу того, что правительством не осуществляется программ повторного обустройства соответствующих народов и просит делегацию сообщить о том, что государство-участник планирует сделать в этой связи.

56. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ хотела бы, чтобы государство-участник представило в своем следующем периодическом докладе последнюю информацию о положении в провинциях Катанга и Итури, а также о прогрессе, достигнутом в осуществлении процесса

мира. В этой связи он хотела бы также знать, каковы были последствия разных мер, упомянутых в пункте 6 письменных ответов Демократической Республики Конго на перечень рассматриваемых вопросов, которые были приняты для прекращения этих конфликтов.

57. Эксперт хотел бы также знать, какие меры были приняты государством-участником для борьбы с нищетой и улучшения социально-экономического положения в стране, и в частности какие конкретные программы были осуществлены с этой целью, в том числе для содействия частной инициативе и облегчения занятия малой коммерцией.

58. Г-жа Джануари-Бардилль считает обязательным представление государством-участником в его следующем периодическом докладе классификации этнических групп в Демократической Республике Конго, а также сводного перечня препятствий, с которыми сталкивается каждая из них, что позволит более точно определить проблемы, которые входят в сферу компетенции Конвенции, и соответственно принять затем целенаправленные решения, в частности провести обмен идеями между конголезской делегацией и Комитетом.

59. Г-н КЕМАЛЬ считает, что уже сам факт незнания точного числа пигмеев (которое, согласно оценкам колеблется в пределах от почти 270 тыс. до 4 млн.) является свидетельством плохого внимания, которое им уделяется. В любом случае общеизвестно, что члены этой общины характеризуются исключительной бедностью, подвергаются эксплуатации и считают, что их выживанию угрожает политика сохранения лесов.

60. Отмечая, что согласно обычному праву банту потомки вождя или племени могут ссылаться в судебных органах на участки земли в четко определенных пределах и что другие члены этой общины могут таким образом быть лишены своих земель без возможности обжалования, г-н Кемаль хотел бы знать, что намерено сделать государство-участник для предотвращения постепенного лишения банту земель их предков и их окончательного исчезновения.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в своем качестве эксперта, спрашивает, почему ни одна из НПО не пожелала участвовать в подготовке рассматриваемого доклада и собирается ли государство-участник сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.
